



一年制專業形體劇場青年訓練課程

ONE-YEAR PROFESSIONAL PHYSICAL THEATRE YOUTH TRAINING PROGRAMME

正規·深入·專注 FORMAL · IN-DEPTH · FOCUSED

11.2014-08.2015

主辦 Presenter



鄧樹榮戲劇工作室
TANG SHU-WING
THEATRE STUDIO

策略伙伴 Strategic Partner

利希慎
LEE HYSAN
FOUNDATION

鄧樹榮戲劇工作室

鄧樹榮戲劇工作室由香港演藝學院戲劇學院前任院長鄧樹榮先生創立，鄧先生亦為工作室的藝術總監及形體劇場專業青年訓練課程總設計。

工作室於2012年起獲得民政事務局的藝能發展資助，並於同年成為香港藝術中心駐場藝團，近期作品有《泰特斯》系列、《打轉教室》、《舞·雷雨》及《你為甚麼不是Steve Jobs?》。

Tang Shu-wing Theatre Studio

Tang Shu-wing Theatre Studio is founded by Mr. Tang Shu-wing, who is the former Dean of the School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts. Mr. Tang serves as the Artistic Director of the Studio and the Programme Chief Designer of the Studio's Professional Physical Theatre Youth Training Programme.

The Studio is financially supported by The Arts Capacity Development Fund of the Home Affairs Bureau of Hong Kong since 2012 and also has established a long-term collaboration with the Hong Kong Arts Centre as its Residential Theatre Company. Recent works include *Titus Andronicus* series, *Detention*, *Thunderstorm* and *Why Aren't You Steve Jobs?*.



一年制專業形體劇場青年訓練課程

正規、深入及專注的形體劇場訓練

以培養本地青年人成為專業演員為目的，本計劃集結了法國巴黎賈克·樂寇 Jacques Lecoq的形體訓練及鄧樹榮的前語言訓練方法。

形體劇場是一種以身體為基礎的訓練和創作過程，更是戲劇藝術的基礎，就如中國功夫詠春中的『一攤三伏』，變化無窮。它可以啟發我們創作及演出任何形式的戲劇作品。因此，它不是一種特定的戲劇類型(如悲/喜劇等)，也不等同默劇。一套完整及有系統的形體劇場訓練能讓演員駕馭不同的劇種，同時，形體劇場著重身體表達的訓練，不受語言的局限，讓演員更能與非華語、非英語的國際演員合作交流。

One-year Professional Physical Theatre Youth Training Programme A Formal, In-depth and Focused training of Physical Theatre

With the aim of nurturing the local youth to become professional actors, this programme blends the physical training method of Jacques Lecoq of Paris, France and the pre-language training of Tang Shu-wing.

Physical theatre refers to a process of training and creation. This is regarded as the foundation of drama performance resemblance to Chinese kungfu Wing Chun which movement is developed from one basic grammar. After learning the basic movement of body, participants would be inspired to be a creative actor in any style of theatre work. Therefore, physical theatre is not a specific theatre genre (such as Tragedy / Comedy) but importantly the foundation of theatre arts. A comprehensive training of physical theatre can equip the actors to handle any theatre genre.

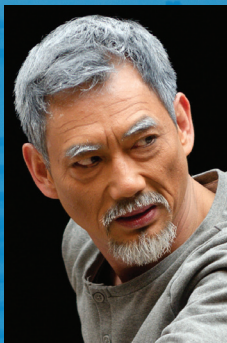


課程總設計 鄧樹榮

香港演藝學院戲劇學院前任院長、2012香港年度最佳藝術家(戲劇)獎得主，作品於全球多個國際級劇場上演，當中包括英國倫敦環球劇場

Programme Chief Designer – Tang Shu-wing

Former Dean of the School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts, The awardee of The Best Artist (Drama) 2012. His works were performed in different world renowned theatres, including Shakespeare's Globe, London



課程設計及導師 吳偉碩(梵谷)

畢業於新加坡實踐戲劇研究院、倫敦密特色斯大學(Middlesex University)東西方戲劇比較碩士、香港演藝學院戲劇學院前形體訓練講師

Programme Designer & Faciliator – Ng Wai-Shek, Andy

Former lecturer in Movement of School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts



課程設計及導師 黃俊達

畢業於法國巴黎賈克樂寇國際戲劇學校、香港演藝學院戲劇學院形體訪客導師

Programme Designer & Faciliator – Wong Chung Tat, Ata

Graduated in École Internationale de Théâtre Jacques Lecoq, Paris and visiting lecturer of School of Drama of the Hong Kong Academy for Performing Arts

計劃內容

整套計劃以訓練學員的劇場技巧（身體極限與控制）、意志、劇場上的紀律性及應用戲劇為主。這是一套階段性的訓練計劃，導師亦會對學員作階段性評估，並加以適切調整及指導。

PROGRAMME STRUCTURE

This programme is constructed basing on the body development of participants. It gives equal attention to the theatrical skill (limitation of body and control of it), the will, the theatrical self-discipline as well as the application in drama. Such training is divided to different stages. Facilitator assesses students accordingly and provides proper adjustment and instruction.

2014年4至9月	Apr to Sep, 2014	接受報名 Application starts
2014年10月初	Early Oct, 2014	面試 Audition
2014年11至 2015年1月	Nov, 2014 to Jan, 2015	第一階段內容：認識形體文法、動作分解、尋找身體節奏及質感、生活片段動作流程創作 The first stage: Introduction to Physical Grammar, Movement Division, Rhythm and Texture of Body, Creation of Movement Series
2015年1至3月	Jan to Mar, 2015	第二階段內容：空間運用、形體動物化、身體與其延展的表達方法（如面具與木偶） The second stage: Usage of Space, Animalization of Physicality, Body and Extended Expression (Mask and Puppet)
2015年3月	Mar, 2015	創作演出(一) Performance (1)
2015年4至8月	Apr to Aug, 2015	第三階段內容：實際應用及創作詩、畫、短篇故事 The third stage : Application and creation based on poem, painting and novelette
2015年8月	Aug, 2015	創作演出(二) Performance (2)

Class A 上午班 a.m. class

(適合聖誕假前考試之學生Suitable for students who have exam BEFORE Christmas)

1/11/2014-26/7/2015 星期六 Sat 10:00-13:00

* (Except 29/11, 6/12, 13/12, 20/12, 27/12, 3/1, 21/2, 4/4, 11/4, 30/5, 6/6, 13/6除外)

* 26/7 星期日Sun

* 28/3 10:00-14:00

27/7/2015-7/8/2015 每日 Everyday 10:00-14:00

28/3 10:00-14:00 上課及展演 Class & Presentation

Class B 下午班 p.m. class

(適合聖誕假前考試之學生Suitable for students who have exam BEFORE Christmas)

1/11/2014-26/7/2015 星期六Sat 14:00-17:00

* (Except 29/11, 6/12, 13/12, 20/12, 27/12, 3/1, 21/2, 4/4, 11/4, 30/5, 6/6, 13/6除外)

* 26/7 星期日 Sun

* 28/3 14:00-18:00

27/7/2015-7/8/2015 每日 Everyday 15:00-19:00

28/3 15:00-19:00 上課及展演 Class & Presentation

課堂 Classes : 42

人數 Class Size : 12/班 Class

年齡 Age : 適合 Suitable for 16-22

授課語言 Language : 粵語 (按情況輔以英語教學) Cantonese, English explanation is available on demand

費用 Fee : \$10,000 \$1,000*

*領取書簿津貼、學費發還、車船津貼、上網費津貼、資助專上課程學生資助計劃及專上學生資助計劃的參加者，可獲90%學費減免

*Recipients of the School Textbook Assistance Scheme, Student Travel Subsidy Scheme, Subsidy Scheme for Internet Access Charges, Tertiary Student Finance Scheme - Publicly-funded Programmes (TSFS), Financial Assistance Scheme for Post-secondary Students (FASP) and Student Travel Subsidy for Tertiary or Post-secondary Students can receive 90% remission.

Class C 上午班 a.m. class

(適合聖誕假後考試之學生Suitable for students who have exam AFTER Christmas)

1/11/2014-26/7/2015 星期六Sat 10:00-13:00

* (Except 13/12, 20/12, 27/12, 3/1, 10/1, 17/1, 21/2, 4/4, 11/4, 30/5, 6/6, 13/6 除外)

* 26/7 星期日Sun

* 28/3 10:00-14:00

27/7/2015-7/8/2015 每日 Everyday 10:00-14:00

28/3 10:00-14:00 上課及展演 Class & Presentation

Class D 下午班 p.m. class

(適合聖誕假後考試之學生Suitable for students who have exam AFTER Christmas)

1/11/2014-26/7/2015 星期六Sat 14:00-17:00

* (Except 13/12, 20/12, 27/12, 3/1, 10/1, 17/1, 21/2, 4/4, 11/4, 30/5, 6/6, 13/6 除外)

* 26/7 星期日Sun

* 28/3 14:00-18:00

27/7/2015-7/8/2015 每日 Everyday 15:00-19:00

28/3 15:00-19:00 上課及展演 Class & Presentation

申請須知 ENROLMENT INFORMATION

1) 索取入學申請表格可：

- 親臨鄧樹榮戲劇工作室

地址 香港灣仔港灣道2號香港藝術中心12樓1204室

辦公時間 星期一至五 上午10:30 至晚上6:30

周末及公眾假期休息

- 透過工作室網站 www.tswtheatre.com 下載。

2) 請將已填妥的入學申請表格：

- 親身遞交至鄧樹榮戲劇工作室辦公室

- 郵寄到工作室地址，信封面請註明「申請一年制專業形體劇場青年訓練課程」

- 電郵至info@tswthetheatre.com

- 傳真至(852) 30209512。

3) 如申請人以郵遞或傳真方式遞交申請表格，請在遞交表格後致電本工作室(852) 21445335確認。

4) 工作室會以電郵或電話聯絡，以確認收到的表格並安排面試。

5) 截止報名日期為2014年9月22日。除非尚餘學額，否則本工作室於截止報名後不會接受任何申請。

1) Application forms are available as follows:

- In person to the Studio's office

Address Room 1204, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

Office Hour Mon to Fri 10:30a.m. to 6:30p.m.

Closed at the Weekend and Public Holidays

- Through the Studio's website www.tswtheatre.com

2) Please submit the completed application form:

- In person to the Studio's office

- By post to the Studio's office with a clear statement 'Application for one-year professional physical theatre youth training programme' on the cover

- By email to info@tswthetheatre.com

- By fax to (852) 30209512

3) If application forms are submitted by post or by fax, applicants are advised to call at (852) 21445335 to double check on the Studio's receipt of their applications.

4) The Studio will confirm the application by email or phone call and arrange the audition.

5) Deadline of application is on 22nd Sep, 2014. Late applications will only be considered if there are still vacancies.

報名表內所填寫的個人資料僅供鄧樹榮戲劇工作室職員用作處理有關申請之用。學員被取錄後，其個人資料將會存入檔案並由鄧樹榮戲劇工作室職員處理。

The personal data provided on the form will be used solely for the purpose of admission processing and will be handled by the staff of Tang Shu-wing Theatre Studio only. Upon admission, the personal data will be transferred to the database and will be handled by the staff of Tang Shu-wing Theatre Studio.

如欲獲取最新有關招生的信息，請瀏覽本工作室網站及Facebook。

Please always visit the Studio website and Facebook for related recruitment updates.

本工作室保留在無須預先通知的情況下修訂課程的權利。

Tang Shu-wing Theatre Studio reserves the right to amend the course without prior notice.



地址 Address : 香港灣仔港灣道2號香港藝術中心1204室

Room 1204, Hong Kong Arts Centre, 2 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong

電話 Tel : (852) 2144 5335

傳真 Fax : (852) 3020 9512

電郵 E-mail : info@tswtheatre.com

網址 Website : www.tswtheatre.com



TSWtheatrestudio



Tangshuwingtheatre



TSWtheatre



鄧樹榮戲劇工作室